

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

### Phẩm 18: QUÝ THẦN

Đức Phật bảo trời Công đức:

–Nếu có thiện nam, thiện nữ muốn dùng vật phẩm cúng dường vi diệu chẳng thể nghĩ bàn để cúng dường các Đức Phật Thế Tôn quá khứ, vị lai và hiện tại và muốn được biết hành xứ sâu xa của các Đức Phật ba đời thì người đó nên phải nhất định chí tâm tùy theo chỗ có kinh này lưu truyền, hoặc thành ấp, xóm làng, nhà cửa, chỗ trống, chánh niệm chẳng loạn động, chí tâm nghe kinh điển vi diệu này.

Bấy giờ, Đức Thế Tôn muốn tuyên lại nghĩa này mà nói kệ:

*Nếu muốn cúng dường  
Tất cả chư Phật  
Muốn biết hành xứ  
Ba đời chư Phật  
Cần phải đến thành  
Ấp, xóm làng đó.  
Nơi có kinh này  
Hết lòng nghe nhận  
Kinh vi diệu đó  
Chẳng thể nghĩ bàn  
Biển cả công đức  
Vô lượng, vô biên  
Hay khiến tất cả  
Chúng sinh giải thoát  
Qua biển các cõi  
Vô lượng khổ đau  
Kinh này sâu xa  
Đầu, giữa và sau  
Chẳng thể nói năng  
Thí dụ so sánh  
Vị cát sông Hằng  
Bụi trần đại địa  
Nước biển mênh mông  
Tất cả các núi...  
Những vật như trên*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Chẳng ví dụ được.  
Người nghe kinh này  
Liên vào pháp tánh  
An trụ sâu xa  
Trong pháp tánh Như  
Tức là ở trong  
Kinh Kim Quang Minh  
Mà được thấy ta  
Thích-ca Mâu-ni  
Thì chẳng nghĩ bàn  
Trong vô số kiếp  
Sinh trong trời, người  
Thường được an lạc,  
Nghe được kinh này  
Có thể tin hiểu.  
Như vậy vô lượng  
Chẳng thể nghĩ bàn  
Công đức phước tu  
Đều đã được liền.  
Tùy theo chỗ đến  
Hoặc trăm do-tuần  
Lửa rục khắp nơi  
Đều vượt qua được.  
Hoặc đến xóm làng  
Chốn A-lan-nhã  
Đến chỗ pháp hội  
Hết lòng kính nhận  
Lắng nghe kinh đó  
Ác mộng thuốc độc  
Hết thấy vì sao  
Thay đổi tai họa  
Tất cả việc ác  
Tiêu diệt không còn.  
Ở chỗ nói pháp  
Trên tòa hoa sen

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Nói kinh điển đó  
Đọc tụng, ghi chép  
Người nói pháp đó  
Nếu xuống pháp tòa  
Bấy giờ đại chúng  
Còn thấy nơi tòa  
Vẫn có người nói  
Hoặc Phật Thế Tôn  
Hoặc thấy tượng Phật  
Hay tượng Bồ-tát  
Bồ-tát Phổ Hiền  
Văn-thù-sư-lợi  
Đại sĩ Di-lặc  
Và những sắc hình...  
Thấy đủ mọi thứ  
Việc làm đã xong  
Liên được diệt hết  
Như trước không khác  
Hoàn thành như vậy  
Những công đức ấy  
Được Phật Thế Tôn  
Hết lời ngợi khen  
Uy đức tướng mạo  
Vô lượng, vô biên  
Có danh xưng lớn  
Đẩy lui oán địch  
Giặc cướp phương khác  
Khiến cho tan rã  
Nhiều sức dũng mãnh  
Phá tan thù địch  
Ác mộng, phiền não  
Vô lượng nghiệp ác  
Việc dữ như vậy  
Thấy đều diệt tan.  
Nếu vào quân trận

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Thường thắng đối phương  
Tiếng khen vang khắp  
Cõi Diêm-phù-đề  
Cũng giỏi phá tan  
Tất cả oán thù  
Xa lìa các ác  
Tu tập việc lành  
Vào trận được thắng  
Lòng thường vui mừng.  
Vua trời Đại Phạm  
Tam thập tam thiên  
Bốn vua Hộ thế  
Kim Cang Mật Tích  
Các vua quỷ thần  
Đại tướng Tán Chỉ  
Quỷ Thiên Na Anh  
Và Khẩn-na-la  
Rồng A-nậu-đạt  
Vua Ta-kiệt-la  
Vua A-tu-la  
Vua Ca-lâu-la  
Thiên thần Đại Biện  
Và trời Công Đức...  
Những Thiên thần ấy  
Là bậc đứng đầu  
Thường phải cúng dường  
Người nghe pháp đó  
Sinh chẳng nghĩ bàn  
Tư tưởng Pháp, tháp  
Chúng sinh thấy liền  
Cung kính hoan hỷ  
Và các Thiên vương  
Cũng đều suy nghĩ  
Nói với nhau rằng:  
Nay chúng sinh đó*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Uy đức không lường  
Đều đã thành tựu  
Nếu ai đi đến  
Với pháp hội ấy  
Thì người như vậy  
Thiện căn bậc thượng.  
Nếu người nghe được  
Kinh điển sâu xa  
Thì nên đi đến  
Chỗ hội pháp chân  
Lòng sinh chánh tín  
Chẳng thể nghĩ bàn  
Cúng dường cung kính  
Tháp pháp Vô thượng.  
Đại Bi như vậy  
Lợi ích chúng sinh  
Tức là bảo khí  
Pháp sâu không lường  
Thể nhập pháp tánh  
Vô thượng sâu xa  
Do tâm thanh tịnh  
Nghe kinh điển ấy  
Những người như vậy  
Đều đã cúng dường  
Trăm ngàn chư Phật  
Quá khứ không lường  
Do nhân duyên đó  
Vô lượng căn lành  
Nên sẽ nghe nhận  
Kinh Kim Quang Minh  
Chúng sinh như vậy  
Thường được không lường  
Các Thiên thần, vua  
Thương kính, hộ trì.  
Bốn vua Hộ thế

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Đại Biện, Công Đức  
Vô lượng Quỷ thần  
Và các lực sĩ  
Ngày đêm tinh cần  
Ứng hộ bốn phương  
Thích Đề-hoàn Nhân  
Và trời Nhật Nguyệt  
Vua Diêm-ma-la  
Các thần Gió, Nước  
Thiên thần Vi-đà  
Và trời Tỳ-nữu  
Thiên thần Đại Biện  
Và trời Tự Tại  
Thần lửa vân vân...  
Đại lực dũng mãnh  
Thường hộ thế gian  
Ngày đêm không rời  
Quỷ thần Đại Lực  
Và Na-la-diên  
Ma-hê-thủ-la  
Hai mươi tám bộ  
Đứng đầu Tán Chỉ  
Trăm ngàn quỷ thần  
Thần túc đại lực  
Hộ người nghe kinh  
Khiến họ chẳng sợ.  
Kim Cang Mật Tích  
Đại quỷ thần vương  
Và quyến thuộc họ  
Năm trăm đồ chúng  
Tất cả đều là  
Hàng Đại Bồ-tát  
Cũng đều ứng hộ  
Người nghe pháp trên.  
Ma-ni-bạt-đà

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Đại quỷ thần vương  
Phú-na-bạt-đà  
Và Kim-tỳ-la  
A-la-bà-đế  
Tân-đầu-lô-đà  
Đại thần Hoàng Đầu  
Mỗi một các thần  
Đều có năm trăm  
Quyến thuộc quỷ thần  
Cũng thường ủng hộ  
Người nghe Kinh đó.  
Chất-đa-tư-na  
Vua A-tu-la  
Và Càn-thát-bà  
Na-la-la-xà  
Kỳ na sa bà  
Ma ni càn đà  
Và Ni càn đà  
Đại thần Chủ Vũ  
Thần Đại Thực phẩm  
Ma-ha Đà-tra  
Thần Kim Sắc Phát  
Quỷ thần Bán Kỳ  
Và Bán-chi-la  
Xa-bát-la-bà  
Có đại uy đức  
Thần Bà-na-lợi  
Đàm Ma-bạt-la  
Ma-kiệt-bà-la  
Quỷ thần Châm phát  
Tú-lợi-mật-đa  
Lặc-na-sí-xa  
Ma-ha-ba-na  
Và Quên-đà-già  
Kiếm-ma-xá-đế

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Lại có đại thần  
Xa-la-mật-đế  
Ê-ma-bạt-đà  
Tát-đa-kỳ-lê  
Những thần như vậy...  
Đều có không lường  
Thần tức đại lực  
Thường siêng ủng hộ  
Người đã nghe nhận  
Kinh vi diệu đó.  
Vua A-nậu-đạt  
Và Ta-dà-la  
Vua Mục-chân-lân  
Và Y-la-bát  
Long vương Nan-đà  
Và Bạt-nan-đà  
Có như vậy những  
Trăm ngàn Long vương...  
Dùng thần lực lớn  
Thường đến ủng hộ  
Người nghe kinh đó  
Chẳng rời ngày đêm.  
Ba-lợi La-hầu  
Vua A-tu-la  
Tỳ-ma-chất-đa  
Và Dĩ-mậu-chỉ  
Viêm-ma-lị Tử  
Ba-ha-lị Tử  
Khư-la-ương-đà  
Và Dĩ-kiền-đà  
Những vị đó là  
Vua A-tu-la  
Có thần lực lớn  
Thường đến ủng hộ  
Người nghe kinh đó



## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Chẳng rời ngày đêm.  
Ha-lê-đế Nam  
Cùng mẹ con quý  
Và năm trăm thân  
Thường đến ủng hộ  
Người nghe kinh đó  
Hoặc thức hay ngủ.  
Chiên-đà, Đà-lợi  
Nữ Đại quý thân...  
Cưu-la, Đàn-đề  
Nuốt tinh khí người  
Những thân như vậy...  
Đều có lực lớn  
Thường siêng ủng hộ  
Mười phương thế giới  
Người thọ trì kinh  
Thiên thân Đại Biện  
Vô lượng Thiên nữ...  
Và trời Công đức...  
Đều cùng quyến thuộc  
Địa thần Kiên Lao  
Gieo trồng vườn rừng  
Đại thần Quả Thật  
Những thân như vậy  
Lòng sinh vui mừng  
Đều đến ủng hộ  
Yêu thích thân gần  
Với kinh điển đó  
Đối với chúng sinh  
Tặng thêm tuổi thọ  
Uy mạo công đức  
Trang nghiêm bội thường  
Hết thấy vì sao  
Biến đổi tai họa  
Đều có thể diệt

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

*Không có sót còn.  
Đêm nằm ác mộng  
Tỉnh thức lo buồn  
Việc ác như vậy  
Thấy đều diệt tan.  
Địa thần lực lớn  
Thế lực mạnh mẽ  
Mà lực kinh đó  
Có thể biến vị  
Đại địa như vậy  
Đến Kim cang tế  
Gồm mười sáu vạn  
Tám ngàn do-tuần  
Khí vị trong đó  
Không đâu chẳng có  
Đều khiến trào dâng  
Thấm nhuần chúng sinh  
Sức mạnh kinh đó  
Hay khiến mùi đất  
Mặt đất trào lên  
Dày trăm do-tuần  
Khiến cả chư Thiên  
Được vị tinh khiết  
Tăng thêm thân lực  
An lạc vui mừng.  
Tất cả các thân  
Trong cõi Diêm-phù  
Lòng sinh hoan hỷ  
An lạc không lường.  
Nhờ lực kinh đó  
Chư Thiên vui mừng  
Trăm thứ lúa gạo  
Đều được gia tăng  
Vườn tược rừng rậm  
Có hoa nở rộ*

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Hương thơm sực nức  
Lan tỏa khắp cùng  
Trăm loài cây cối  
Sinh trưởng tươi tốt  
Thân cây mềm mại  
Không có vẹo cong.  
Cõi Diêm-phù-đề  
Đều có long nữ  
Số ấy vô lượng  
Chẳng thể nghĩ bàn  
Lòng sinh hoan hỷ  
Rất đổi vui mừng  
Ở khắp mọi nơi  
Ao hoa trang nghiêm  
Ở trong ao ấy  
Nở đủ loại hoa  
Hoa Ưu-bát-la  
Hoa Ba-đâu-ma  
Hoa Câu-vật-đâu  
Hoa Phân-đà-lợi  
Ở cung điện mình  
Tiêu trừ mây, mù  
Khiến trong hư không  
Không có bụi bặm  
Các phương trong suốt  
Tịnh khiết sáng ngời  
Nhật vương rực rỡ  
Phóng ngàn ánh sáng  
Hoan hỷ vui mừng  
Soi chỗ che tối.  
Vàng Diêm-phù-đàn  
Dùng làm cung điện  
Và ở trong ấy  
Uy đức không lường  
Thiên tử mặt trời

## LINH SƠN PHÁP BẢO ĐẠI TẠNG KINH

Và cả Nguyệt thiên  
Nghe được kinh đó  
Tinh khí đầy tràn  
Nhật Thiên tử đó  
Mọc ở Diêm-phù  
Lòng sinh hoan hỷ  
Phóng ra không lường  
Lưới sáng ánh sáng  
Soi khắp các phương  
Ngay khi xuất hiện  
Phóng ra lưới sáng  
Mở bày vô số  
Những ao hoa sen  
Cõi Diêm-phù-đề  
Quả trái không lường  
Tùy thời chín, già  
No đủ chúng sinh  
Lúc đó nhật, nguyệt  
Chiếu soi đặc biệt  
Vì sao vận hành  
Chẳng sai quỹ đạo  
Gió mưa đúng tiết  
Giàu thịnh đông đúc  
Của báu nhiều hơn  
Không gì thiếu thốn  
Kinh điển vi diệu  
Kim Quang Minh này  
Tùy chỗ lưu hành  
Tùy nơi đọc tụng  
Cõi nước, cảnh giới  
Được tăng lợi ích,  
Như đã nói trên  
Vô lượng công đức.

M

[www.daitangkinh.org](http://www.daitangkinh.org)